

# PROCÈS-VERBAL PROTOKOLL

de l'élection pour le renouvellement de 7 membres du Conseil communal  
über die Erneuerungswahl von \_\_\_\_\_ Mitgliedern des Gemeinderates

Jour du scrutin: **20 mars 2011**  
Wahltag:

Nombre des électeurs  
Zahl der Stimmberechtigten **522**

Nombre des votants (bulletins déposés)  
Zahl der Stimmenden(eingelegte Wahlzettel) **214**

Nombre des bulletins blancs  
Zahl der leeren Wahlzettel ./ 1

Nombre des bulletins nuls  
Zahl der ungültigen Wahlzettel ./ 4

Nombre des bulletins valables  
Zahl der gültigen Wahlzettel 209

**MAJORITÉ ABSOLUE – ABSOLUTES MEHR: 105**

Pourcentage de participation  
Stimmbeteiligung in % **41 %**

**Ont obtenu des voix – Haben Stimmen erhalten :****Voix - Stimmen**

1. Marchon Olivier	181
2. Haller Dominique	178
3. Sapin Yvan	173
4. Chassot Philippe	172
5. Wettstein Martin	154
6. Bovet Daniel	58
7. Cudré-Mauroux Mathias	16
8. Berset Daniel	12
9. Cudré-Mauroux Benoît	9
10. Cudré-Mauroux Christophe	8
11. Maradan André	6
12. Berset Jacques	5
13. Bovet Samuel	5
14. Charrier Alain	5

*autres candidats, selon annexe – Andere Kandidaten, gemäss Beilage*

Au vu des résultats consignés ci-dessus, nous déclarons que :  
Gemäss erwähnten Resultate erklären wir :

1. Marchon Olivier
2. Haller Dominique
3. Sapin Yvan
4. Chassot Philippe
5. Wettstein Martin

sont élus Conseillers communaux - als Gemeinderäte gewählt.

Que les candidats suivant n'ont pas obtenu la majorité absolue et que, par conséquent, il y a lieu de procéder à un second tour de scrutin :

Dass die folgenden Kandidaten das absolute Mehr nicht erreicht haben und demzufolge ein zweiter Wahlgang stattfinden wird :

6. Bovet Daniel
7. Cudré-Mauroux Mathias
8. Berset Daniel
9. Cudré-Mauroux Benoît
10. Cudré-Mauroux Christophe
11. Maradan André
12. Berset Jacques
13. Bovet Samuel
14. Charrier Alain

**LE BUREAU ÉLECTORAL – DAS WAHLBÜRO**

Le secrétaire :  
Der Sekretär :

Le président:  
Der Präsident :

Les scrutateurs :  
Die Stimmzähler :

Autigny, le 20 mars 2011

15. Steiner Heinz	5
16. Berset Hervé	4
17. Berset Pierre	4
18. Charrier Laurence	4
19. Piller Karin	4
20. Raemy Jérôme	4
21. Rappo Josiane	4
22. Cudré Jacques	3
23. Dafflon Martine	3
24. Huguenot Nicolas	3
25. Nein Béatrice	3
26. Spadafora Antonio	3
27. Tortorella Angelo	3
28. Berset Eliane	2
29. Boschung Noël	2
30. Chappuis Roland	2
31. Cudré Klara	2
32. Delessert Olivier	2
33. Mollard Geneviève	2
34. Nein Jean-François	2
35. Pasquier Augustin	2
36. Rimaz Rodolphe	2
37. Roulin Françoise	2
38. Roulin Marcel	2
39. Weber Valérie	2
40. Arni Victor	1
41. Berset Eric	1
42. Berset Romain	1
43. Berset Serge	1
44. Boschung Jacqueline	1
45. Boschung Pierre	1
46. Bovet Monique	1
47. Chablais Daniel	1
48. Cudré Francis	1
49. Cudré-Mauroux Céline	1
50. Cudré-Mauroux Murielle	1
51. Cudré-Mauroux Nicolas	1
52. Cudré-Mauroux Patrice	1
53. Dafflon Anne-Françoise	1
54. Dafflon Colette	1
55. Dafflon Guy	1
56. Dafflon Lionel	1
57. Dafflon Pascal	1
58. Di Domenico Corinne	1
59. Gauthier Dominick	1
60. Gobet Josette	1
61. Gobet Suzanne	1
62. Gomes Costa Manuel Joaquim	1
63. Huguenot Benoît	1
64. Jendly Theodor	1
65. Mesot Xavier	1
66. Papaux Laurent	1
67. Pasquier Claire-Lyse	1
68. Pereira De Carvalho Joaquim	1
69. Pichonnaz Fabrice	1
70. Piller Rachel	1
71. Pochon Frédéric	1

72. Pywel Andrew	1
73. Roux Monia	1
74. Sapin Martial	1
75. Savary Véronique	1
76. Sciboz André	1
77. Sciboz Willy	1
78. Sudan Chantal	1